

# Aluminium blind

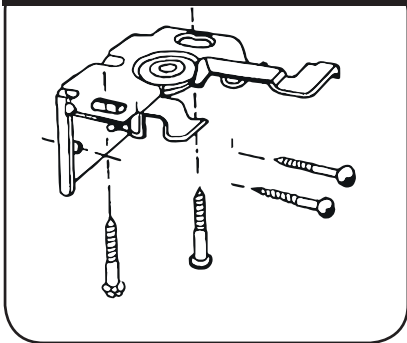
## INSTALLATION INSTRUCTIONS

Made in China for Kid Interior, Gilhusveien 1, N-3426  
Gullaug, and Hemtex, Prognosgatan 22, SE-504 64 Borås.  
[www.kidhemtex.com/contacts](http://www.kidhemtex.com/contacts).

### All blinds contain child-safe products

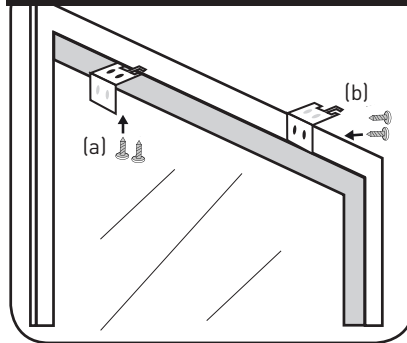
Alle persienner inneholder Child Safe-produkter / Alla persienner innehåller Child Safe-produkter /  
Kaikissa sälekaihtimissa on Child Safe -toiminto / Kõik ribakardina tooted on lastele ohutud.

1. Choose how you want to attach the hanger to the blind and screw the hanger tightly in place.



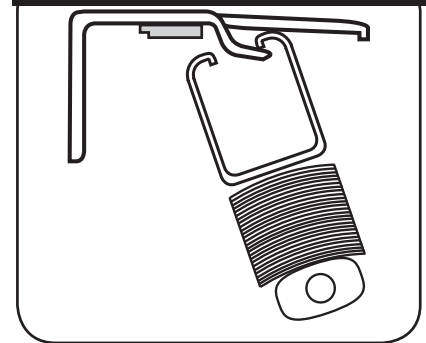
**NO** Velg hvordan du ønsker å feste opphenget til persiennen, og skru opphenget fast. **SE** Välj hur du vill sätta fast persiennens upphängning och skruva sedan fast upphängningen. **FI** Valitse sälekaihtimien ripustusten kiinnitystapa ja kiinnitä ripustukset paikoilleen. **EST** Otsustage, kuidas soovite riputit kardina külge kinnitada, ja kruvide riputi kindlalt paika.

2. The hanger can be attached to the inside of the window frame (a) or the outside (b).



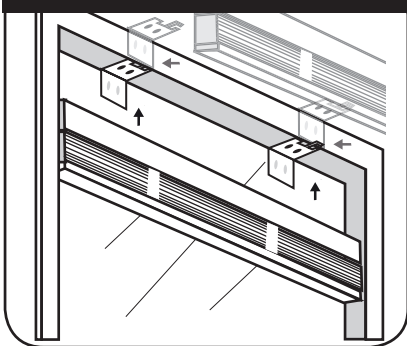
**NO** Opphenget kan festes på innsiden av vinduskarmen (a), eller på utsiden (b). **SE** Upphängningen kan fästas på insidan av fönsterkarmen (a), eller på utsidan (b). **FI** Sälekaihtimet voidaan kiinnittää ikkunanpuitteiden sisäpuolelle (a) tai ulkopuolelle (b). **EST** Riputi võib kinnitada sissepoolele (a) või väljapoolele (b) aknaraami.

3. Attach the blind to the hanger as shown.



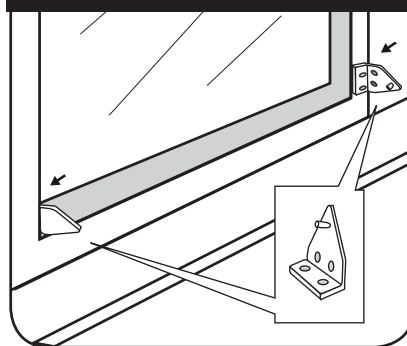
**NO** Fest persiennen til opphenget som anvist. **SE** Fäst persiennen i upphängningen i enlighet med anvisningarna. **FI** Kiinnitä sälekaihtimet ripustuksiin kuvan osoittamalla tavalla. **EST** Kinnitage kardini riputi külge, nagu näidatud.

4. Blind fully attached to the inside of the window frame.



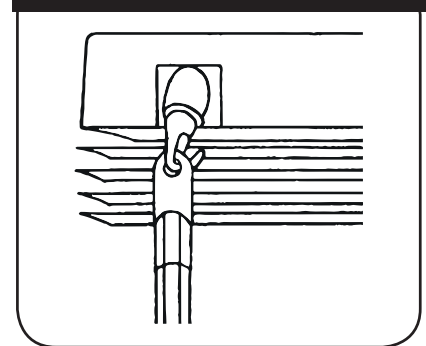
**NO** Persiennen ferdig festet på innsiden av vinduskarmen. **SE** Persienn färdigt fäst på insidan av fönsterkarmen. **FI** Sälekaihtimet valmiiksi kiinnitettyinä ikkunanpuitteiden sisäpuolelle. **EST** Kardini täielikult kinnitatud sissepoolele aknaraami.

5. Install wind locks if desired. These are attached to the bottom of the window frame.



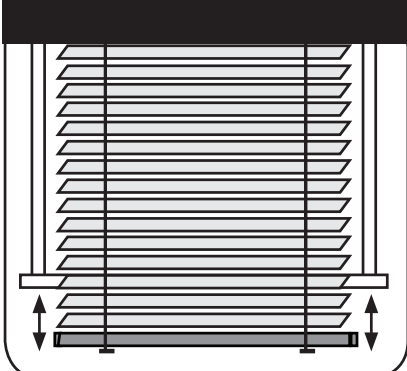
**NO** Monter vintlås om du ønsker dette. De festes nederst i vinduskarmen. **SE** Montera vindspärrar om du önskar detta. De fästs nederst i fönsterkarmen. **FI** Asenna tuulilukko niin halutessasi. Se kiinnitetään ikkunanpuitteiden alalaitaan. **EST** Soovi korral paigaldage tuulelukud. Need kinnitatakse aknaraami alaosas.

6. Attach the wand.



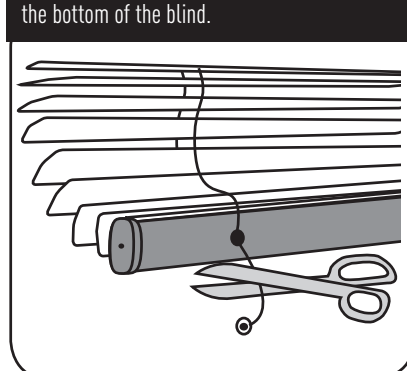
**NO** Monter fast styrestaven. **SE** Montera fast vridstången. **FI** Asenna ohjaussauva paikoilleen. **EST** Paigaldage kepp.

7. The blind can be adjusted in length.



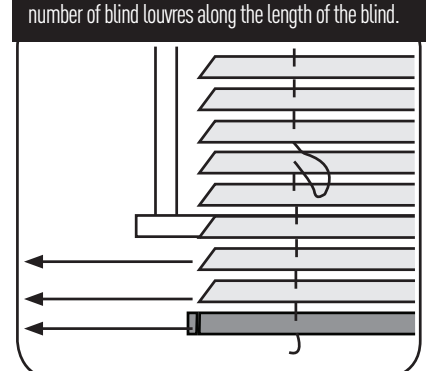
**NO** Persiennen kan justeres i lengden. **SE** Persiennen kan längdjusteras. **FI** Sälekaihdiventen pituutta voidaan säätää. **EST** Kardina pikkust saab reguleerida.

8. In order to adjust the length, loosen the cord at the bottom of the blind.



**NO** For å justere lengden løser du opp tråden i bunnen av persiennen. **SE** För att justera längden lossar du snöret längst ner på persiennen. **FI** Säädä pituutta löysäämällä tankaa sälekaihtimen alaosassa. **EST** Pikkuse reguleerimiseks lõdvendage nööri kardina alaosas.

9. Remove the bottom rail and then remove the desired number of blind louvres along the length of the blind.



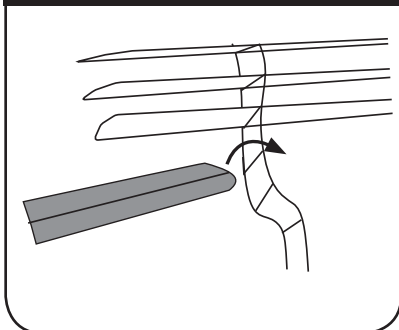
**NO** Ta av bunnlst, og fjern ønsket antall persiennelameller på lengde av persiennen. **SE** Ta av bottenlsten och ta bort önskat antal persiennlameller för att förkorta persiennen. **FI** Irrota alalista ja poista haluttu määrä säleitä sälekaihtimien pituudesta. **EST** Eemaldage alumine siin ja seejärel soovitud arv ribasid piki kardinat.

# Aluminium blind

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

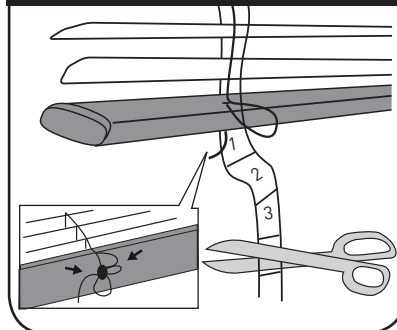
Made in China for Kid Interior, Gilhusveien 1, N-3426  
Gullaug, and Hemtex, Prognosgatan 22, SE-504 64 Borås.  
[www.kidhemtex.com/contacts](http://www.kidhemtex.com/contacts).

10. Put the bottom rail back into place once you have removed the desired number of blind louvres.



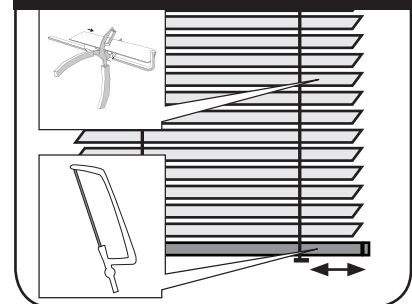
**NO** Sett bunnlisten tilbake på plass når du har fjernet persienne-lamellene.  
**SE** Sätt tillbaka bottenlisten på plats när du har tagit loss önskat antal persienn-lameller. **FI** Kiinnittä alalista takaisin paikoilleen poistettuihin tarvittaviin säleett.  
**EST** Kui olete soovitud arvu ribasid eemaldanud, pange alumine siin tagasi.

11. Cut away the excess cord and poke it back into the bottom rail and seal it.



**NO** Klipp deretter av overflødig snor, og dytt dette tilbake inn i bunnlisen, og tett igjen.  
**SE** Klipp därefter av överflödig snöre och tryck tillbaka det in i bottenlisten igen och dra åt det igen. **FI** Katkaise ylimääräinen lanka, työnnä se takaisin alalistaan ja kiristä uudelleen. **EST** Lõigake liigne osa nõörist ära ja toppige nõõr tagasi alumise siini sisse kinni.

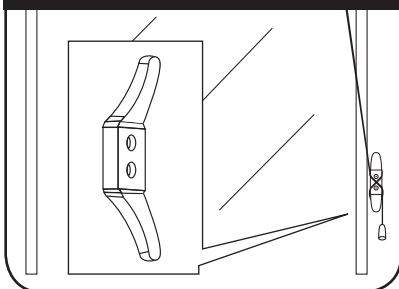
12. Adjust the width of the louvre using a pair of blind cutters. In order to adjust the bottom rail, use a hacksaw and saw. Max 4 cm on each side.



**NO** Tilpass lamellbredden ved å benytte en lamellesaks. For å justere bunnlisten, benytt baufil og sag. Max 4 cm på hver side. **SE** Anpassa lamellbredden genom att använda en lamellsax. För att justera bottenlisten använder du en bägfil och såg. Max 4 cm på var sida. **FI** Voit säätää säleiden leveyttä sälesaksien avulla. Säädä alalistan leveyttä viilan ja sahan avulla. Enintään 4 cm kultakin puolelta. **EST** Reguleerige riba laius ribalõikuri abil. Alumise siini reguleerimiseks kasutage rauasaagi ja tavalist saagi. Mõlemast äärest kuni 4 cm.

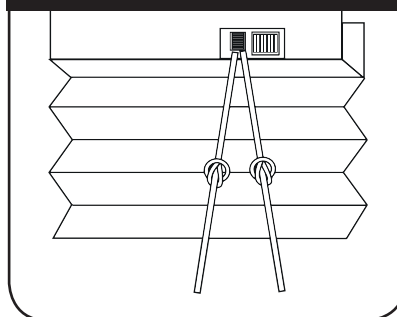
### Child safety:

Mount the cord cleat provided, high enough so that the cord will be out of reach for small children. Minimum 1.5 metres above floor level!



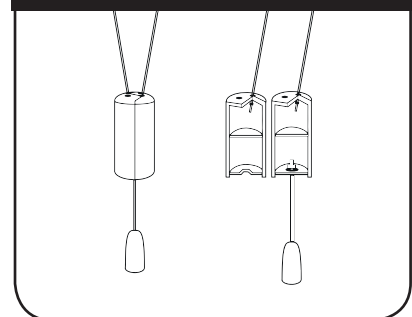
**NO** Monter vedlagte snorreste høyt nok til at små barn ikke kan få tak i snorene. Minimum 1,5 meter over gulvet! **SE** Montera medföljande snörupphängning högt nog för att små barn inte ska kunna nå snörena. Den måste placeras minst 1,5 meter över golvet. **FI** Asenna toimitukseen sisältyvä nyörikiinnike riittävän korkealle, jotta pienet lapset eivät ylety siihen. Vähintään 1,5 metrin korkeudelle lattiasta! **EST** Paigaldage kaasasolev nõörklamber piisavalt kõrgele, et väikelapsed ei ulatuks nõörini. Vähemalt 1,5 meetri kõrgusele pörandast!

Cord splitter: Used to separate multiple cords and stop them from twisting together and forming a loop.

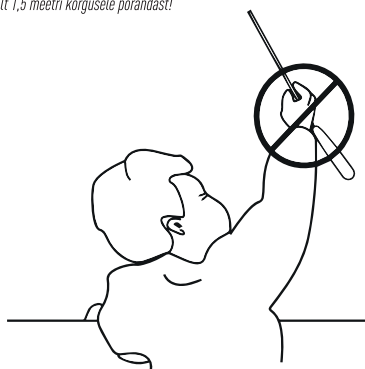


**NO** Snorsplitter: Benyttes for å separere flere snorer og unngå at snorene tvinnes og danner løkke. **SE** Snörseparatorare: Används för att separera flera snörens och undvika att snörena trosslar och bildar öglor. **FI** Nyöriripidike: Käytetään erottamaan useita nyörejä, estämään nyörien kiertymistä ja silmukan muodostumista. **EST** Nõörijaotur. Kasutatakse mitme nõõri eraldamiseks ning nende kokkukeerumise ja silmuse moodustumise vältimiseks.

Cord breaker: Breaks apart when subjected to a strain of more than 6 kg.



**NO** Snorbryter: Brytes ved en belastning på over 6 kg. **SE** Snörbrytare: Används vid en belastning på över 6 kg. **FI** Nyörikatkaisin: Nyöri katkeaa yli 6 kg:n kuormituksesta. **EST** Nõörikatkesti. Katkestab nõõri koormuse üle 6 kg.



**GB • WARNING:** Young children can be strangled by loops that are formed by cords, chains and tapes used to operate the product. In order to avoid strangulation or entanglement, keep cords out of the reach of small children. The cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and other furniture away from blind cords. Cords must not be tied together. Make sure that cords do not twist and form a loop. The ends of the cords must be fastened at a minimum of 1.5 metres above floor level. Safety warning in accordance with EN 13120.

**NO • ADVARSEL:** Små barn kan bli kvält i løkker som dannes i snorer, kjeder og bånd som benyttes til betjening av produktet. For å unngå å bli kvält eller viklet inn i snorene skal disse holdes utenfor små barns rekkevidde. Snorene kan vikle seg rundt et barns hals. Flytt senger, barnesenger og møbler vekk fra snorer til vindusavskjerming. Snorer må ikke bindes sammen. Pass også på at snorer ikke vikler seg og danner en løkke. Snorene må festes minimum 1,5 meter over gulv. Sikkerhetsadvarsel i henhold til EN 13120.

**SE • VARNING:** Små barn kan kvävas av öglor som bildas i snören, kedjor och band som används till produkten. För att undvika att någon kvävas eller fastnar i snörena ska dessa placeras så att små barn inte når dem. Snörena kan fastna runt barnets hals. Flytta sängar, barnsängar och möbler utom räckhåll för gardinsnören. Snören får inte knytas ihop. Kontrollera också att snörena inte fastnar eller bildar öglor. Snörändarna måste fästas minst 1,5 meter över golvet. Säkerhetsvarning i enlighet med EN 13120.

**FI • VAROITUS:** Pienet lapset voivat kuristua lenkkeihin, joita muodostuu tuotteeseen kuuluihin nyöreihin, ketjuihin ja nauhoihin. Nyörit on pidettävä pois pienten lasten ulottuvilta tapaturmien ehkäisemiseksi. Nyörit voivat kietoutua lapsen kaulaan. Siirrä sängyt, vauvasängyt ja huonekalut etäälle kaihtimien nyöreistä. Nyörejä ei saa solmia yhteen. Huolehdi siitä, etteivät nyörit kietoudu yhteen ja muodosta silmukkaa. Nyörien päät tulee kiinnittää vähintään 1,5 metrin korkeudelle lattiasta. Turvallisuusvaroitusta on EN 13120:n mukainen.

**EST • HOIATUS:** Toote käsitsemiseks kasutatavates nõõrides kettides ja lintides tekkivad silmused võivad kujutada endast väikelastele poomisohutu. Kägitamise või sissেমassimise vältimiseks seadke nõõrid nii, et väikelapsed nendeni ei ulatu. Nõõrid võivad keeruda ümber lapse kaela. Paigutage voodid ja muu mööbel ruloonõõridest eemale. Nõõre ei tohi kokku siduda. Veenduge, et nõõrid pole keerudus ega moodusta silmuseid. Nõõride otsad tuleb kinnitada pörandast vähemalt 1,5 meetri kõrgusele. Viide ohutusele standardi EN 13120 järgi.

Size	Cord Splitter	Cord Breaker	Cord Cleat
40x160 cm	2		1
60x160 cm	2		1
70x160 cm	2		1
80x160 cm	2		1
90x160 cm	2		1
100x160 cm	2		1
110x160 cm	2		1
120x160 cm	2		1
140x160 cm		1	1
160x160 cm		1	1
180x160 cm		1	1